

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

يعتبر كتاب "رجال في الشمس" لغسان كنفاني من أبرز الأعمال الأدبية العربية التي كان لها تأثير كبير في تطور الأدب العربي الحديث.^١ يروي الكتاب قصة نضال اللاجئين الفلسطينيين الذين يسعون للحصول على حياة أفضل^٢ بعد الأحداث المظلمة التي عرفت باسم النكبة في عام ١٩٤٨.^٣ لا يقتصر الكتاب على سرد معاناة الشخصيات في الرواية، بل يعتبر مجازاً قويا لمصير الشعب الفلسطيني ككل، الذين غالبا ما يجدون أنفسهم في أوضاع يائسة مليئة بالظلم.^٤ تتميز هذه الرواية باستخدامها للرمزية القوية لتصوير واقع حياة اللاجئين الفلسطينيين وانتقاد الأوضاع الاجتماعية والسياسية التي أدت إلى معاناتهم.

^١ إخوان شعران، 'النقد التاريخي الجديد: السلطة والسياسة في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني دراسة اتاريخانية جديدة ستيفان جرينبالت' (جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

^٢ أزهار وحيد ناصر، حسين كاظم زامل and هاد خليل هاشم، 'رحلة الفلسطينيين المحبطة إلى أرض الأحلام: دراسة في رجال في الشمس لغسان كنفاني،' مجلة لارك، (2022)، 5601، 87-1076.

^٣ راسم المدهون، 'غسان كنفاني رمز التراجيديا الفلسطينية'، الحياة و الجدلية، 2012.

^٤ مهدي بوزيدي و عبد الرفيق علواش، 'الأبعاد التداولية في رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني (مقاربة نسقية وظيفية)' (جامعة محمد البشير الابراهيمى برج بوعرييج، ٢٠٢٢).

كتب هذا العمل الكاتب الفلسطيني غسان كنفاني، الذي عرف بكونه أديبا ومناضلا بارزا ساهم بشكل كبير في النضال الفلسطيني وله دور كبير في تطوير الأدب العربي الحديث^٥ تتناول أعماله مثل "رجال في الشمس"^٦، "عائد إلى حيفا"^٧، و"أرض البرتقال الحزين"^٨ معاناة اللاجئين الفلسطينيين وتعتبر رمزا للمقاومة ضد الظلم. يستخدم كنفاني أسلوب الواقعية الاجتماعية والرمزية لإيصال رسائل سياسية وإنسانية عميقة^٩، مما يجعل من أعماله أداة للنضال الأيديولوجي.^{١٠} من خلال تسليط الضوء على معاناة الشعب الفلسطيني، لعبت "رجال في الشمس" دورا مهما في تمهيد الطريق أمام العديد من الكتاب الفلسطينيين والعرب الآخرين للتحدث عن نضالهم وهويتهم من خلال الأعمال الأدبية^{١١}.

^٥ مارية حاج علي، 'الهوية والسرد الآخر في رواية غيان كنفاني' (جامعة محمد خضير بسكرة).

^٦ غسان كنفاني، رجال في الشمس، دار منشورات الرمال، ٢ (بيروت).

^٧ غسان كنفاني، عائد إلى حيفا، 1970.

^٨ غسان كنفاني، أرض البرتقال الحزين (بيروت: منشورات تفاعل).

^٩ Ali Ahmad Allaham, 'The Short Story as a Form of Resistance: A Study of the Short Stories of Ghassan Kanafani, Ngugi Wa Thiong'o, and Alice Walker' (Newcastle University, 2015).

^{١٠} Barbara Harlow and Mia Carter, *Resistance Literature* (routledge, 2023).

^{١١} Haidar Eid, 'Men In The Sun: The Palestinian Diaspora', *New Academia*, II.IV, 1-9.

في روايته، يصور غسان كنفاني المصير المأساوي لثلاثة شخصيات فلسطينية يتم رميهم في القمامة بعد موتهم^{١٢}، مما أثار انتقادات حادة من المجتمع العربي.^{١٣} الكثيرون انتقدوا نهاية القصة بشدة، متهمين كنفاني بأنه يلقي بالفلسطينيين العاجزين في القمامة.^{١٤} ومع ذلك، قلما أخذ القراء بعين الاعتبار حالة القومية العربية عند كتابة ونشر هذه الرواية. في أوائل الستينيات، كانت القومية العربية، التي تؤمن بضرورة اتحاد جميع الدول العربية لتشكيل أمة واحدة ذات سيادة^{١٥}، تهيمن على خطاب السياسيين والنشطاء. ولكن إذا كانت القومية العربية أكثر من مجرد أيديولوجية، فلماذا يضطر الفلسطينيون إلى المخاطرة بحياتهم لدخول دول عربية شقيقة؟^{١٦} إذا كان العرب أمة واحدة، فلماذا ما زال الفلسطينيون يعيشون في مخيمات اللاجئين؟^{١٧} من هذه الزاوية، يمكن القول أن نهاية قصة "رجال في الشمس" تشير إلى أن قادة القومية العربية هم من ألقوا بالفلسطينيين في القمامة، وليس كنفاني.

¹² Ilan Pappé, 'A Text in the Eyes of the Beholder: Four Theatrical Interpretations of Kanafani's Men in the Sun', *Contemporary Theatre Review*, 3.2 (1995), 157–74 <<https://doi.org/10.1080/10486809508568346>>.

¹³ Ghassan Kanafani and Hilary Kilpatrick, *Men in the Sun and Other Palestinian Stories* (L. Rienner, 1999).

¹⁴ Nasrullah Mambrol, 'Analysis of Ghassan Kanafani's Men in the Sun', *Literary Theory and Criticism*.

¹⁵ Muhammad Nurudin, 'Pemikiran Nasionalisme Arab Gamal Abden Nasser Dan Implikasinya Terhadap Persatuan Umat Islam Di Mesir', *Addin*, 9.1 (2015), 51–84.

¹⁶ Abbas Shibliak, 'Residency Status and Civil Rights of Palestinian Refugees in Arab Countries', *Journal of Palestine Studies*, 25.3 (1996), 36–45.

¹⁷ Faedah M. Totah, 'Palestinian Refugees between the City and the Camp', *International Journal of Middle East Studies*, 52.4 (2020), 607–21 <<https://doi.org/10.1017/S0020743820000768>>.

الكثير من العلماء والأساتذة قد قدموا نقدا عميقا لهذا العمل. تناقش باربرا

هارلو¹⁸ (Barbara Harlow) في كتابها "بعد الحياة: إرث الكتابة الثورية" قدرة كنافاني على

دمج السرد الشخصي والسياسي، مسلطة الضوء على كيفية انعكاس قصص الأفراد في

الرواية لمعاناة وضمود الشعب الفلسطيني.¹⁹ ليندا ديتمار²⁰ تبرز تصوير الرواية المؤلم لليأس

والتأثير النفسي للتهجير الفلسطيني من خلال شخصياتها. تشير إلى أن عمل كنافاني

يتجاوز مجرد سرد القصص لمناقشة مواضيع الذاكرة، الفقدان، والحنين إلى الوطن.²¹

ليس هذا فقط، بل يؤكد سمير اليوسف²² على تفرد هذه الرواية وقدرتها على

التقاط الجوانب الخفية من المشهد الاجتماعي والسياسي الفلسطيني. ويشير إلى أن هذه

¹⁸ باربرا هارلو هي ناقدة أدبية وأكاديمية بارزة، معروفة بمساهماتها في دراسة الأدب ما بعد الاستعماري والثوري. كانت تدرّس في جامعة تكساس في أوستن، حيث ألهمت العديد من الطلاب بأفكارها العميقة ورؤاها النقدية. من أعمالها الشهيرة كتاب "بعد الحياة: إرث الكتابة الثورية"، الذي يناقش دور الأدب كأداة للمقاومة السياسية والاجتماعية. ركزت أبحاثها على الأدب القادم من العالم الثالث وحركات التحرير، مما جعلها شخصية مهمة في مجال الدراسات الأدبية والنقد الثقافي.

¹⁹ Barbara Harlow, *After Lives: Legacies of Revolutionary Writing* (Verso, 1996), p. 52.

²⁰ ليندا ديتمار هي أستاذة بارزة في الأدب والدراسات السينمائية في جامعة ماساتشوستس، بوسطن. تتميز أبحاثها بدمج المنظورات الاجتماعية والسياسية والفكرية، مع تركيز خاص على تمثيلات الإعلام والثقافة. عملت على نقد السينما النسوية ودراسة تأثير حرب فيتنام على السينما الأمريكية. من بين كتبها الشهيرة "من هانوي إلى هوليوود: حرب فيتنام في السينما الأمريكية" و"أصوات متعددة في نقد السينما النسوية". تقدم ديتمار إسهامات قيمة في فهم التداخل بين السينما والمجتمع والسياسة.

²¹ Linda Dittmar, "Teaching Note Ghassan Kanafani's 'Men in the Sun'", *Radical Teacher*, 120.120 (2021), 91–93 <<https://doi.org/10.5195/rt.2021.905>>.

²² سمير اليوسف هو كاتب وناقد فلسطيني بارز، يعيش في لندن. يتميز بكتابات التي تستكشف القضايا الاجتماعية والسياسية في الشرق الأوسط، مع تركيز خاص على الصراع الفلسطيني-الإسرائيلي. نشر العديد من الروايات والمقالات التي تلقي الضوء على معاناة الشعب الفلسطيني وآماله. من بين أعماله المعروفة روايته "غبار بيروت" التي تلقي

القصة ليست مجرد حكاية بسيطة، بل هي رواية مصممة بعناية تستكشف تعقيدات الحياة الفلسطينية.^{٢٣} كما يشيد اليوسف بترجمة هيلاري كيلباتريك (*Hilary Kilpatrick*)²⁴، التي برأيه نجح في الحفاظ على الصوت الرقيق للنثر الأصلي لكانفاني باللغة العربية، محافظة على جودته الهادئة والواضحة. من جهة أخرى، تساهم هيلاري كيلباتريك، كمتريجة لـ"رجال في الشمس"، في تقديم وجهة نظرها حول هذا العمل. تشدد على التصوير القوي للرواية لتجربة الفلسطينيين، مشيرة إلى كيفية تمكن كتابات كانفاني من التقاط اليأس والثبات في شخصياته. يضمن عمل كيلباتريك في الترجمة أن العمق العاطفي والسياسي لقصص كانفاني يكون متاحاً لجمهور أوسع، مما ينقل بفعالية تفاصيل الأسلوب السردي وموضوعاته.^{٢٥}

استحساناً واسعاً. يساهم اليوسف بفعالية في الأدب العربي والغربي، مما يجعله صوتاً مهماً في النقاشات الأدبية والسياسية. تعكس كتاباته تعقيدات الحياة الفلسطينية برؤية فريدة وعميقة.

²³ Samir El-Youssef, 'Men in the Sun and Other Palestinian Stories: An Overview', *Barnes & Noble*.

²⁴ هيلاري كيلباتريك هي باحثة و مترجمة مرموقة متخصصة في الأدب العربي. تخرجت من جامعة أكسفورد وتخصصت في الأدب العربي الكلاسيكي والحديث. قدمت كيلباتريك العديد من الترجمات المهمة التي جعلت الأدب العربي متاحاً لجمهور واسع من القراء الناطقين بالإنجليزية. تعتبر ترجمتها لرواية "رجال في الشمس" لغسان كانفاني من أبرز أعمالها، حيث حافظت على الروح الأصلية للنص العربي. بجانب عملها في الترجمة، نشرت كيلباتريك أبحاثاً مهمة حول الأدب العربي وشاركت في مؤتمرات دولية، مسهمة في تعزيز التفاهم بين الثقافات من خلال الأدب.

²⁵ Kanafani and Kilpatrick, pp. 9–15.

العديد من القراء يخطئون عند قراءة "رجال في الشمس" لغسان كنفاني بتفسيرهم
 لنهاية القصة حرفياً دون فهم الجوانب الرمزية المستخدمة في الرواية.^{٢٦} براعة كنفاني في
 إيصال رسالته ومعاني قصته كانت رائعة^{٢٧}، حيث اشتغل الرموز المستخدمة في السرد
 كله^{٢٨}، ليضفي طبقات عميقة من المعاني على رحلة الشخصيات والوضع الاجتماعي
 والسياسي الذي يعايشونه^{٢٩}، مسلطاً الضوء على معاناتهم، بأسهم، وكفاحهم من أجل
 البقاء في وسط الصراعات السياسية والاجتماعية.^{٣٠} من خلال شخصياته، يقدم كنفاني
 سرداً يمس قلوب القراء بالكشف عن هشاشة الإنسان في مواجهة عدم اليقين وقسوة
 العالم.^{٣١} وبالتالي، الرموز الأدبية في "رجال في الشمس" لا تثري تجربة القراءة فحسب،
 بل تحمل معان عميقة تعكس الظروف الاجتماعية، السياسية، والثقافية لفلسطين في
 زمانه.

²⁶ Shadi S. Neimneh, 'The Symbolism of the Sun in Ghassan Kanafani's Fiction: A Political Critique', *International Journal of Comparative Literature and Translation Studies*, 5.3 (2017), 67 <<https://doi.org/10.7575/aiac.ijclts.v.5n.3p.67>>.

²⁷ Dittmar.

²⁸ Nadeen Shaker, "Men in the Sun" and the Modern Allegory', *The Postcolonialist*.

²⁹ Omer Elsheikh Hago Elmahdi and Abdulrahman Mokbel Mahyoub Hezam, 'The Deep Meaning of Symbolism Significance in Men in the Sun', *Theory and Practice in Language Studies*, 10.1 (2020), 33–39 <<https://doi.org/10.17507/tpls.1001.05>>.

³⁰ Khaled Beydoun, 'A Palestinian Novel from the Past That Screams about the Present', *Pen Sword*.

³¹ Shadi Neimneh, "Representing a Traumatized Nation in Ghassan Kanafani's Men in the Sun", *Cross-Cultural Communication*, 13.6 (2017), 21–27 <<https://doi.org/10.3968/9747>>.

استخدام الرمزية هو إحدى التقنيات الأدبية الأكثر فعالية في الأدب^{٣٢}، والتي تستخدم لنقل معانٍ أعمق وأكثر تعقيداً من خلال استخدام العلامات والرموز.^{٣٣} تعريفاً موجزاً، الرمزية الأدبية هي كلمة أو شخصية أو كائن أو حدث يمكن فهمه بما يتجاوز معناه الحرفي.^{٣٤} وفقاً لكريس بالديك (Chris Baldick)، يستخدم الأدب الرمزي كـ"نوع من الصور المثيرة للغاية، كلمة أو عبارة تشير إلى كائن أو منظر أو فعل ملموس يحمل أيضاً معانٍ إضافية مرتبطة به"^{٣٥} أما وفقاً لتحليل الجرجاني^{٣٦} لنصوص القرآن الكريم، كما هو مذكور في كتابه "دلائل الإعجاز"، فإن الكلمة أو الجملة (لفظ) تعمل كرمز لمعناها.^{٣٧} في الأدب، تمكن الرمزية الكتاب من التعبير عن الأفكار المجردة والمشاعر

³² Muchammad Fahmi and Nuria Mufidah, 'Pengaruh Nilai-Nilai Budaya Terhadap Penulisan Sastra Kontemporer Di Indonesia', *Jurnal Ilmu Pendidikan, Bahasa, Dan Sastra*, 1 (2024), 20–27.

³³ Parin Somani, 'The Role of Symbolism in Modernist Literature', *Iconic Research an Engineering Journal*, 7.4 (2023), 355–64.

³⁴ Tri Nur Suci Ramadhani, Evi Rosyani Dewi, and Subur Ismail, 'Simbolisme Dalam Puisi Apparition Karya Stéphane Mallarmé', *Franconesia: Journal of French Teaching, Linguistics, Literature, and Culture*, 1.1 (2022), 13–20 <<https://doi.org/10.21009/franconesia.11.2>>.

³⁵ Chris Baldick, *The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms* (Oxford university press, 1990), pp. 18–19.

³⁶ عبد القاهر الجرجاني هو أحد أعلام البلاغة في اللغة العربية، عاش في القرن الخامس الهجري. اشتهر بكتابه *دلائل الإعجاز* الذي يعدّ من أبرز الأعمال في تحليل بلاغة القرآن الكريم. في هذا الكتاب، يقدم الجرجاني نظريته حول كيف أن الكلمات والجملة في القرآن تتجاوز المعاني الظاهرة لتصل إلى أبعاد معنوية عميقة. من خلال تحليله الدقيق، يبرز الجرجاني قدرة القرآن على إحداث تأثير كبير من خلال اختياراته اللغوية. يظل أثره بارزاً في دراسات البلاغة والنقد الأدبي حتى يومنا هذا.

³⁷ Sukron Kamil and Rizqi Handayani, 'Semiotics As a Standard for Interpretation of Islamic Texts: Studies Based on Science of Balagah and Exegesis', *Jurnal Lektur Keagamaan*, 21.2 (2023), 493–526 <<https://doi.org/10.31291/jlka.v21.i2.1129>>.

والموضوعات الأساسية للقصة بطريقة أكثر إيجاءً ومجازية.³⁸ الرمزية لا تضيف بعداً إضافياً للسرد فقط، بل تثري تجربة القارئ من خلال تقديم تفسيرات متنوعة تعتمد على السياق الثقافي والتجربة الشخصية للقارئ.

لفهم التفسير و استخدام الرمزية المعقدة، يتطلب الأمر نهجاً تحليلياً منهجياً. في هذا السياق، يقدم المنهج السيميائي نظرية تحليلية للرمزية يمكن استخدامها لدراسة الرمزية في الأدب. السيميائية، وخاصة التي طورها تشارلز ساندرز بيرس، هي علم يدرس العلامات والرموز وكيفية عملها لإنتاج المعنى في التواصل.³⁹ يتكون المنهج السيميائي لبيرس من ثلاثة مكونات: الممثل (الرمز)، والموضوع، والمفسر، مما يوفر إطار عمل قوي لتحليل عملية السيميوزيس (*semiosis*)، أي كيف تخلق العلامات المعنى.⁴⁰ في سياق البحث الأدبي، يعتبر التحليل السيميائي مهماً للغاية لأنه يمكن الباحث من فك كيفية عمل العناصر مثل الشخصيات، الحبكة، والإعداد في النص الأدبي كعلامات تحمل معاني محددة.

³⁸ Suwardi, *Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta, 2011), p. 96.

³⁹ Daniel Chandler, *Semiotics: The Basics* (Routledge, 2022), pp. 5–6.

⁴⁰ Timo Eskola, 'Understanding Semiosis: The Peircean View', in *New Testament Semiotics* (Brill, 2021), pp. 101–44.

في هذا السياق، تعد التحليل السيميائية ضروريا لتقديم رؤى أعمق حول كيفية استخدام كنفاني للعلامات والرموز والمعاني في أعماله.^{٤١} يمكن النهج السيميائية، وخاصة الذي طوره تشارلز ساندرز بيرس، الباحثين من استكشاف المعاني المخفية وراء الرموز في النص الأدبي المستخدم في أعماله.^{٤٢} من خلال التحليل الثلاثي الذي اقترحه بيرس، يمكن للباحثين فهم كيفية تقديم كنفاني لانتقاداته الاجتماعية والسياسية بشكل ضمني.^{٤٣} وبالتالي، يسمح هذا النهج بإجراء تحليل شامل لكيفية عمل العلامات في "رجال في الشمس" وكيف يمكن للقراء تفسيرها.

تركز الدراسات السابقة حول كتاب "رجال في الشمس" عموما على التحليل الموضوعي والسياق التاريخي^{٤٤} للكتاب. العديد من الدراسات السابقة قد استكشفت

⁴¹ Widia Apriliana, 'Aliran Simbolisme Dalam Kesusastraan Arab Modern', *Al-Munawwarah: Jurnal Pendidikan Islam*, 15.1 (2023), 166–80.

⁴² Saleha Aryani and Mia Rahmawati Yuwita, 'Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce Pada Simbol Rambu Lalu Lintas Dead End', *Mahadaya: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Budaya*, 3.1 (2023), 65–72 <<https://doi.org/10.34010/mhd.v3i1.7886>>.

⁴³ PRASETYO AJI, 'Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce Terhadap Makna Karikatur Sampul Majalah Tempo (Studi Kasus Edisi 02 Maret 2019 "Berebut Suara Kaum Sarungan")' (UNIVERSITAS ISLAM NEGERI K.H. ABDURRAHMAN WAHID PEKALONGAN, 2022).

⁴⁴ Shadi Saleh Neimneh, 'Postcolonial Arabic Fiction Revisited: Naturalism and Existentialism in Ghassan Kanafani's *Men in the Sun*', *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 7.2 (2017), 476–85 <<https://doi.org/10.17509/ijal.v7i2.8356>>.

مواضع مثل الهوية^{٤٥}، والفقدان^{٤٦}، والنضال^{٤٧}. ومع ذلك، قلما استخدمت الدراسات نهج السيميائية، وخاصة نظرية بيرس لتحليل الكتاب بشكل خاص والغوص بعمق في الرمزيات الموجودة في هذا العمل. هذه الدراسات السابقة قد قدمت استعراضًا واسعًا للسياق الاجتماعي في هذا العمل، لكن لا يزال هناك نقص في الدراسات التي تحلل بالتفصيل بنية العلامات والمعاني في هذه الرواية.

الحد الرئيسي في الدراسات السابقة هو نقص التركيز على التحليل السيميائي المنظم والعميق، خاصة باستخدام إطار نظرية بيرس. تميل معظم الدراسات الأدبية إلى إغفال كيفية عمل كل عنصر سردي كعلامة تواسط المعاني الأعمق. لذلك، هناك حاجة إلى بحث لا يستكشف فقط الموضوعات والسياق، بل يقدم أيضًا تحليلًا سيميائيًا منهجيًا لاستخدام العلامات في هذه الرواية. من أجل ذلك، يهدف هذا البحث إلى سد فجوات الدراسات السابقة من خلال تطبيق تحليل السيميائية تشارلز ساندرز بيرس على رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني. من خلال هذا النهج، يأمل الكاتب أن يكشف

⁴⁵ Mohammed Lami S.A. Shamallakh, Ravichandran Vengadasamy, and Mohamed Zain Sulaiman, 'The Dialectics of "Home" in Ghassan Kanafani's Men in the Sun', *GEMA Online Journal of Language Studies*, 21.2 (2021), 273–84 <<https://doi.org/10.17576/gema-2021-2102-15>>.

⁴⁶ Barbara Harlow, 'History and Endings: Ghassan Kanafani's Men in the Sun and Tawfiq Salih's The Duped', *Minnesota Review*, 25.1 (1985), 102–13.

⁴⁷ Jeyasiba Ponmani Sami and Narasingaram Jayashree, 'Migration and Oil-Centric Life: A Study on Ghassan Kanafani's Men in the Sun', *IAFOR Journal of Literature and Librarianship*, 11.1 (2022), 121–32 <<https://doi.org/10.22492/ijl.11.1.08>>.

هذا العمل عن طبقات أعمق من المعاني ويقدم إسهامًا مهمًا في فهم كيفية استخدام كنفاني للعلامات والرموز لنقل الرسائل المعقدة في أعماله. كما يهدف هذا البحث إلى إظهار التفوق العلمي والجدة في التحليل الأدبي، خاصة في دراسات الأدب العربي الحديث.

ب. تحديد المسألة

تشكل صياغة المشكلة السؤال الذي سيتم الإجابة عليها من خلال جمع البيانات في عملية البحث. في هذا البحث، تستند البيانات المشاركة إليها من قبل الباحث إلى المعلومات الناتجة عن الأبحاث في شكل سردي. انطلاقاً من شرح الخلفية المذكورة، تتركز في المشكلة الدراسة كما يلي:

١. ماهي الرموز السميائية في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني حسب النظرية

السميائية لتشارلز ساندرز بيرس؟

٢. ما هي المعاني في الرموز السميائية في كتاب "رجال في الشمس"

٣. كيف تعكس هذه الرمزية الظروف الاجتماعية والسياسية والثقافية لفلسطين في

ذلك الوقت؟

ج. أهداف البحث

من خلال تفصيل بيان المشكلة الذي تم شرحه سابقاً، يمكن تقديم الأهداف

التي يراد تحقيقها في هذا البحث كما يلي:

١. تحليل الرموز السيميائية في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني.

٢. الكشف المعاني السيميائية للرموز في رواية "رجال في الشمس"

٣. تحليل كيف تعكس هذه الرموز حالة فلسطين الاجتماعية والسياسية والثقافية في ذلك الوقت.

د. أهمية البحث

من المتوقع أن يوفر هذا البحث الفوائد التالية:

١. الأهمية النظرية

أ) هذا البحث سيسهم في تطوير نظرية السيميائية، وبالأخص نهج تشارلز ساندرز بيرس، في تحليل الأعمال الأدبية. من خلال تحليل استخدام الرموز في "رجال في الشمس"، سيظهر هذا البحث كيف يمكن تطبيق نظرية بيرس بشكل فعال لفهم هيكل ومعاني النصوص الأدبية.

ب) سيثري هذا البحث الفهم النظري للرمزية في الأدب العربي الحديث. من

خلال تحليل نقدي لاستخدام غسان كنفاني للرمزية، سيكشف هذا

البحث كيفية استخدام الرموز لنقل الرسائل الاجتماعية والسياسية

والثقافية، مما يوفر رؤى جديدة حول تقنيات السرد في الأدب العربي.

ج) سيسهم هذا البحث في إثراء الأدب الحالي حول أعمال غسان كنفاني

والأدب الفلسطيني بشكل عام. بالتركيز على "رجال في الشمس"

وتحليله السيميائي، سيوفر هذا البحث منظورا جديدا على كيفية استخدام كنفاني للرمزية لوصف حالة المجتمع الفلسطيني، مما يمكن أن يكون مرجعًا هامًا للدراسات المستقبلية في هذا المجال.

٢. الأهمية التطبيقية

(أ) يمكن أن يساعد هذا البحث القراء والباحثين في الأدب على فهم أعمق لكيفية استخدام الرمزية في "رجال في الشمس" لنقل رسائل معقدة وعميقة.

(ب) يمكن أن يسهم هذا البحث بشكل عملي في تطوير منهجية تحليل الأدب، خاصة في تطبيق نظرية تشارلز ساندرز بيرس السيميائية.

(ج) يمكن استخدام نتائج هذا البحث كمواد تعليمية أو مرجعية في دروس الأدب في الجامعات. وبالتالي، يمكن لهذا البحث مساعدة الأساتذة والطلاب في فهم تقنيات التحليل السيميائي وتطبيقها على الأعمال الأدبية.

هـ. البحوث السابقة

من خلال البحوث السابقة، يمكن للباحث تحديد الفجوات في الدراسات السابقة حول رواية "رجال في الشمس"، مما يساعد في اكتشاف المجالات التي لم يتم استكشافها أو التي تتطلب منهجا جديدا. هذه العملية لا تقتصر فقط على تقييم ما تم تحقيقه في الدراسات السابقة، بل تهدف أيضا إلى توجيه هذا البحث نحو تقديم مساهمة جديدة وأصلية. من خلال سد هذه الفجوات، من المتوقع أن يقدم هذا البحث رؤية أو منهجًا تحليليًا جديدًا، ويضع أساسًا قويًا للابتكار والمساهمة الأكاديمية في المستقبل.

١. اسم الباحث شادي س. نعيمه^{٤٨}

العنوان رمزية الشمس في أدب غسان كنفاني: نقد سياسي.

هدف البحث تهدف هذه الدراسة إلى تحليل رمزية الشمس التي استخدمها

كنفاني في روايته "رجال في الشمس"، وكيفية إيصال هذه الرمزية

للسائل السياسية بفعالية.

منهج البحث المنهج البحث المستخدم في هذه الدراسة هو تحليل النص والنقد

الأدبي. تستخدم هذه الدراسة أعمال النقد مثل هومي بابا،

^{٤٨} شادي إس. نعيمه هو أستاذ الأدب والدراسات الثقافية في جامعة الهاشمية بالأردن. حصل على درجة الدكتوراه من جامعة أوكلاهوما في عام ٢٠١١. يشغل نعيمه منصب رئيس قسم اللغة الإنجليزية في جامعة الهاشمية وقد نشر العديد من الأعمال حول الحداثة الأنغلو-أمريكية، الأدب الجنوب أفريقي، وكذلك نظرية الأدب. غالبًا ما تستكشف أعماله موضوعات ما بعد الاستعمار، والتناقض، والتمثيل السياسي في الأدب.

بنديكت أندرسون، وإدوارد سعيد لمناقشة رواية كنفاني كشكل
 من أشكال المقاومة السردية في بناء قصة الأمة الفلسطينية.
 تسلط الدراسة أيضاً الضوء على استخدام الرمزية في رواية كنفاني
 لتصوير الواقع القاسي للنفي والمعاناة السياسية.

نتيجت البحث أظهرت نتائج البحث الذي تم إجراؤه حول تحليل رمزية الشمس

في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني أن الشمس تُستخدم
 كاستعارة سياسية تصوّر الألم والمعاناة المرتبطة بالنفي بطريقة
 مباشرة وكثيفة. نجح كنفاني في جعل رمزية الشمس تعكس
 البؤس الموصوف بشكل أكثر مباشرة، أكثر قسوة، وأكثر إقناعاً.

وجه التشابه التشابه بين هذا البحث والبحث الذي أعمل عليه يكمن في

تحليل رمزية الشمس في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني.

كلاهما يستكشف استخدام رمزية الشمس لإيصال رسالة
 سياسية. يُظهر كلا الباحثين أن الشمس تُستخدم كرمز للمعاناة
 والبؤس المرتبطين بالنفي السياسي.

وجه الاختلاف سيقوم بحثي باستكشاف نظرية السيميائية لشارلز ساندرز بيرس

لتحليل استخدام الرمزية في أعمال غسان كنفاني. سيتضمن

ذلك استكشاف كيفية تفاعل العلامات والرموز والمعاني داخل النص، مما يوفر فهماً أعمق للعناصر الرمزية التي استخدمها كنفاني.

.٢ اسم الباحث	نعيمة عيساوي
العنوان	الرمز ودلالاتها في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني
هدف البحث	هدف هذا البحث هو التحليل النقدي في استخدام الرمزية في رواية "رجال في الشمس" لغسان كنفاني. يهدف البحث إلى تحديد الرموز المستخدمة في هذا العمل الأدبي، وفهم المعاني والرسائل الكامنة وراء هذه الرموز، واستكشاف كيف يمكن لاستخدام الرمزية في هذا العمل أن يُثري ويعمق الفهم للنص الأدبي. وبالتالي، فإن الهدف الرئيسي من هذا البحث هو كشف وتحليل الجوانب الرمزية في رواية غسان كنفاني من خلال منهجية تحليل النص والرموز.
منهج البحث	المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي باستخدام نهج تحليل النص والرموز. يُستخدم المنهج الوصفي لوصف

وتحليل استخدام الرموز والرسائل في رواية "رجال في الشمس"

لغسان كنفاني بشكل مفصل.

نتيجة البحث تشمل النتائج التي توصل إليها الباحث في هذا البحث تحديد

وتحليل الرموز المستخدمة في رواية "رجال في الشمس" لغسان

كنفاني. كما يناقش البحث مفهوم الرمزية في الأدب العربي،

ويربط استخدام الرموز بالرسائل العالمية والإنسانية التي يود

الكاتب إيصالها. بالإضافة إلى ذلك، يكشف البحث عن

التقنيات الإبداعية التي استخدمها الكاتب لإثراء نص الرواية

برمزية عميقة.

وجه التشابه التشابه بين هذا البحث والبحث الذي أعمل عليه يكمن في

هدف البحث الذي يركز على تحليل استخدام الرمزية في العمل

الأدبي "رجال في الشمس" لغسان كنفاني.

وجه الاختلاف أما الاختلافات بين الباحثين فتتمثل في كائن البحث، وطريقة

التحليل، وأهداف البحث. يركز بحثي على تحليل نظرية

السيميوطيقا لتشارلز ساندرز بيرس في كتاب "رجال في

الشمس" لغسان كنفاني، في حين يركز البحث المذكور في الوثيقة

على تحليل الرمزية في الرواية. وسيستخدم المنهج التحليلي يعتمد على نظرية سيميوطيقا بيرس، بينما يستخدم البحث المذكور في الوثيقة منهجا وصفيا مع نهج تحليل النصوص والرموز. على الرغم من أن كلا الباحثين يخللان استخدام الرمزية في أعمال كنفاني، إلا أن بحثي يركز بشكل أكبر على تطبيق مفهوم سيميوطيقا بيرس، في حين يركز البحث المذكور في الوثيقة بشكل أكبر على تحديد الرموز والرسائل العلمية في الرواية.

٣. اسم الباحث شادي صالح نعيمه

العنوان "إعادة زيارة الأدب العربي ما بعد الاستعمار: الطبيعية والوجودية

في رجال في الشمس لغسان كنفاني"

هدف البحث "الهدف من الدراسة هو استكشاف وتحليل استخدام الطرازات

الطبيعية والوجودية في أعمال غسان كنفاني، خاصة في رواية

"رجال في الشمس". تهدف هذه الدراسة إلى إبراز الأهمية

السياسية لسرديات كنفاني في سياق ما بعد الاستعمار وفهم

كيفية تحدي العمل تقاليد الأدب التقليدي والمساهمة في حوار ما بعد الاستعمار في الأدب العربي".

منهج البحث المنهج المستخدم في الدراسة هو التحليل الأدبي المقارن بنهج ما بعد الاستعمار. تجمع هذه الدراسة بين العناصر الطبيعية والوجودية في أعمال غسان كنفاني لاستكشاف الأبعاد السياسية والمقاومة ضد القمع. في هذا السياق، تجمع الدراسة بين النظريات الفلسفية والاجتماعية لنقدي كتابة كنفاني. هذا النهج يتيح للباحث تفسير الأعمال الأدبية بعمق وربطها بالقضايا السياسية ذات الصلة في سياق ما بعد الاستعمار.

نتيجة البحث تتضمن نتائج الدراسة فهماً أعمق لاستخدام الفلسفة الطبيعية والوجودية في أعمال غسان كنفاني، خاصة في رواية "رجال في الشمس". وقد وجد الباحث أن هناك أهمية سياسية لسرديات كنفاني في سياق ما بعد الاستعمار، بالإضافة إلى وجود تحديات لتقاليد الأدب التقليدي والمساهمة في حوار ما بعد الاستعمار في الأدب العربي. وبالتالي، توفر هذه الدراسة رؤى أعمق حول كيفية أن يمكن للأعمال الأدبية أن تكون شكلاً من أشكال

المقاومة السياسية ضد أشكال مختلفة من القمع مثل التمييز والإمبريالية.

وجه التشابه كلتا الدراستين تركزان على تحليل نقدي لأعمال غسان كنفاني، خاصة رواية "رجال في الشمس". على الرغم من اختلاف النهج المستخدم، فإن كلاهما يهدف إلى تعميق الفهم للأدب وأهميته في سياقات أوسع مثل السياسة والمقاومة ضد القمع. وبالتالي، تشترك كلا الدراستين في جهودهما لاستكشاف وتحليل أعمال غسان كنفاني بنهجيات متباينة ولكن متماشية مع سياقات الأدب والدراسات الثقافية.

وجه الاختلاف يركز بحثي على تحليل السميائية تشارلز ساندرز بيرس لاستكشاف استخدام الرمزية في هذا العمل، بينما تركز الدراسة السابقة على نهج الطبيعية والوجودية في سياق ما بعد الاستعمار. وبالتالي، يسلط بحثي الضوء على جوانب السيميوطيقا والرمزية في أعمال غسان كنفاني، بينما تركز الدراسة السابقة بشكل أكبر على البعد السياسي والمقاومة ضد القمع في هذا النص الأدبي. ورغم أن كلا الباحثين يسعيان إلى تعميق

الفهم لأعمال غسان كنفاني، إلا أن النهج وتركيز التحليل
يختلفان بشكل كبير، مع التركيز على جوانب مختلفة من
النصوص الأدبية المدروسة.

٤. اسم الباحثين رائد علي السعود القصاص
- العنوان السرد الدياسبوري: أزمة الهوية في رجال في الشمس لغسان
كنفاني.
- هدف البحث هدف هذا البحث هو استكشاف عميق لتجربة النفي وأزمة
الهوية التي تظهر في العمل الأدبي لغسان كنفاني بعنوان "رجال
في الشمس". كما يهدف البحث أيضاً إلى استكشاف ما إذا
كانت التقنيات السردية المستخدمة من قبل غسان كنفاني، مثل
الحبكة والسرد، لديها أهداف ذات طابع عميق في الرواية.
بالإضافة إلى ذلك، يهدف البحث إلى تحليل توصيف
الشخصيات الذي قام به كنفاني، وكيف تمثل الشخصيات في
أعماله تمثيلاً لشخصيات فلسطينية في الواقع. وبالتالي، يكشف

هذا البحث ليس فقط جوانب الأدب، بل يستكشف أيضًا

المعاني الاجتماعية والسياسية التي تتضمنها الأعمال الأدبية.

منهج البحث المنهج البحث المستخدم في هذه الدراسة تعتمد على تحليل

نصوص عمل "رجال في الشمس" لغسان كنفاني، ومقارنته

بأعمال أدبية أخرى لكتاب فلسطينيين مثل محمود درويش وجبرا

إبراهيم جبرا.

نتيجة البحث تصوّر نتائج هذه الدراسة حكاية شخصيات فلسطينية في النفي

تسعى للهروب من ظروف الحياة القاسية بعبور الحدود بدون

وثائق رسمية إلى الكويت، دولة عربية غنية. كتاب "رجال في

الشمس" يعكس نماذج عودة من الصحراء والشمس المستخدمة

لتصوير تجربتهم في النفي. تعكس الشمس في عنوان كنفاني

تعرض الشخصيات لتجربة قاسية وقاسية ولا رحمة لهم في

الصحراء بين العراق والكويت في شهر أغسطس، الشهر الأقصى

في السنة. يرمز ذلك إلى تعرض اللاجئين الفلسطينيين في النفي

لحياة جحيمية تتناقض مع حياة النعيم في وطنهم.

تكمن شبهة الباحثين في التركيز على تحليل عميق لنفس العمل الأدبي. تسعى كل من الدراستين إلى فهم وتحليل وتفسير عمل "رجال في الشمس" بنهج تحليلي نقدي. على الرغم من اختلاف النهج المستخدم، وهو سيميوطيقا تشارلز ساندرز بيرس في بحثي، والنهج الاجتماعي في البحث السابق، إلا أن كلاهما يهدف إلى استكشاف معاني الرمزية المتضمنة في العمل الأدبي.

أكد البحث السابق على تجربة النفي وأزمة هوية شخصيات فلسطينية واستخدام الشمس والصحراء كرموز، بينما يستخدم بحثي نهج سيميوطيقا تشارلز ساندرز بيرس لدراسة الرمزية في هذا العمل الأدبي. وبالتالي، سيتمركز بحثي على تحليل الهيكل والمعاني الرمزية المتضمنة في النص الأدبي، بينما يركز البحث السابق أكثر على الجوانب الاجتماعية والسياسية المتعلقة بالعمل الأدبي. وعلى الرغم من الاختلاف في النهج، إلا أن كل من الباحثين يوفر رؤى ثمينة في فهم وتفسير الأدب بمنظورين مختلفين

ولكن مكملين لبعضهما البعض.

٥. اسم
عمر الشيخ هاجو المهدي^{٤٩} وعبد الرحمن مكبل محبوب حزام^{٥٠}

العنوان
الاستخدام الأسلوبي للمعنى البنيوي في رجال في الشمس
لكنفاني

هدف البحث هدف هذا البحث هو تحديد وتحليل السمات الأسلوبية الرئيسية المستخدمة في الرواية. يهدف ذلك إلى فهم كيفية مساهمة استخدام هذه السمات الأسلوبية في مغزى الرواية. كما يهدف البحث إلى تعزيز فهم الطلاب للأدب حول تحليل الأسلوب وكيفية استخدام الكتاب للأدوات الأسلوبية لزيادة المغزى المراد نقله. بالإضافة إلى ذلك، يأمل البحث في أن يكون أساساً لدراسات متقدمة في هذا المجال وتعزيز الحوار الأكاديمي حول

^{٤٩} الأستاذ عمر الشيخ حجو المهدي هو أستاذ ولد في ١ يناير ١٩٦٥ ويعمل في قسم اللغات والترجمة بجامعة طبية. هو باحث في مجالات اللغويات، الإعلام، أساليب التدريس، تعليم المعلمين، والبيداغوجيا. كتب العديد من الأوراق البحثية ونشر العديد من الكتب. هو رئيس تحرير ومراجع للعديد من المجلات العلمية. هو سوداني وقيم حالياً في الخرطوم، السودان. أصبح أستاذاً في ١ يناير ٢٠١٧ بجامعة طبية في المملكة العربية السعودية وجامعة السودان المفتوحة.

^{٥٠} الأستاذ عمر الشيخ حجو المهدي هو أستاذ مشارك في الأدب الإنجليزي وكان سابقاً رئيس قسم اللغات والترجمة في جامعة طبية، العلا. كما شغل منصب رئيس قسم اللغة الإنجليزية في كلية الآداب بجامعة تعز.

تحليل الأسلوب في مختلف أعمال الأدب العربي المترجمة إلى

الإنجليزية

منهج البحث تركز هذه الدراسة على تحليل أسلوب رجال في الشمس لغسان

كنفاني. تم اختيار هذه الرواية القصيرة بناءً على السمات الفريدة

التي يمكن الوصول إليها من خلال تحليل الأسلوب. تعتبر هذه

الدراسة نظرية وتحليلية، وتقوم على المراجع الأدبية.

نتيجة البحث "تكشف هذه الدراسة أن استخدام الأسئلة البلاغية والبوليفوني

في رجال في الشمس لکنفاني يساهم بشكل كبير في تعزيز معاني

وقيم الرواية القصيرة. من خلال التحليل الأسلوبي، نجح الباحث

في تحديد السمات الأسلوبية الرئيسية التي استخدمها الكاتب.

أظهرت نتائج الدراسة أن التركيز على سمات أسلوبية معينة، مثل

الأسئلة البلاغية والبوليفوني، يساعد في تحليل النصوص الأدبية

بمزيد من العمق. توفر هذه الدراسة فهماً أفضل لطلاب الأدب

الذين يرغبون في إتقان تحليل الأسلوب وكيفية استخدام الكتاب

للأدوات الأسلوبية لزيادة المعنى المراد نقله".

وجه التشابه التشابه بين بحثي والبحث السابق يكمن في التركيز على تحليل

رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني. كلا الباحثين يستكشفان

استخدام العناصر الأدبية في هذا العمل.

وجه الاختلاف هناك اختلاف بين البحث الذي أعمل عليه وبين هذا البحث.

يكمن الاختلاف في النهج التحليلي المستخدم. كان البحث

السابق مركزاً على تحليل الأسلوب، خاصة فيما يتعلق بالأسئلة

البلاغية والبوليفوني، في حين سيستخدم بحثي نهج سيميوطيقي

تشارلز ساندرز بيرس لدراسة استخدام الرمزية في رجال في

الشمس. وبالتالي، سيقوم بحثي باستكشاف المعاني الرمزية

الموجودة في النص الأدبي من خلال عدسة السيميوطيقا، بينما

كان البحث السابق يركز بشكل أكبر على جوانب الأسلوب

في الأدب.

ختاماً، بينما تمكنت العديد من الدراسات السابقة من الكشف عن أبعاد مختلفة

في رواية رجال في الشمس، بما في ذلك النقد الاجتماعي والسياسي العميق، فإن المنهج

السيميائية لتحليل الرموز في هذا العمل لا يزال أقل استكشافاً نسبياً. تسعى هذه الدراسة

إلى تقديم مساهمة جديدة من خلال تطبيق نظرية تشارلز ساندرز بيرس لتحليل الرموز

الموجودة، مما يهدف إلى إثراء الفهم لكيفية استخدام كنفاني للرمزية لتوصيل رسائله الهامة. وبذلك، لا تسد هذه الدراسة الفجوة الموجودة في الأبحاث السابقة فحسب، بل تقدم أيضا منظورا جديدا وأكثر عمقا لفهم استخدام الرمزية في الأدب العربي.

و. منهج البحث

إلى أهداف البحث، سيستخدم الباحث الأسس المنهجية البحث لكتابة هذا البحث وهو كما يلي:

١. نوع البحث

يستخدم هذا البحث منهج البحث الكيفي بالدراسة المكتبية مع اقتراب سيميائية لتحليل الرمزية في الأدب. البحث المكتبي هو منهج لا يتضمن الحسابات العددية، بل يعتمد على المصادر المكتوبة مثل الكتب، المقالات، المجالات، والوثائق الأخرى ذات الصلة بالموضوع الذي يتم دراسته.^{٥١} في هذا السياق، سيتم تطبيق منهج السيميائية، وبالتحديد نظرية العلامات مؤسسا على نظرية تشارلز ساندرز بيرس، لاستكشاف المعاني الرمزية الموجودة في كتاب "رجال في الشمس" لغسان كنفاني. سيتم استخدام منهج السيميائية لبيرس لتحديد وتحليل العلامات والرموز والتمثيلات التي استخدمها كنفاني في إيصال الرسائل

⁵¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 32nd edn (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), p. 3.

والمواضع الرئيسية في عمله. تسمح هذه الطريقة للباحث بالغوص في المعاني

العميقة وراء النص الأدبي وفهم كيفية استخدام الرموز لخلق سرد غني وذو معنى.

٢. مصادر البيانات

تتكون مصادر البحث المستخدمة في هذه البحث علي نوعان: وهما المصادر

الأساسية و المصادر الثانوية.

أ. المصادر الأساسية هي:

(١) كنفاني ,غسان. ٢٠١٥. رجال في الشمس، دار منشورات

الرمال.

ب. المصادر الثانوية هي:

(١) إخوان شعرا، ٢٠٢٤ 'النقد التاريخي الجديد: السلطة

والسياسة في رواية "رجال يف الشمس" لغسان كنفاني دراسة

اترخيانية جديدة ستيفان جرينبالت^٣ (جامعة مولان مالك

إبراهيم السالمية احلكومية مالنج).

(٢) مارية حاج علي، ٢٠١٦ 'الهوية والسرد الآخر في رواية غيان

كنفاني^٤ (جامعة محمد خضير بسكرة).

(٣) مهدي بوزيدي و عبد الرفيق علواش. ٢٠٢٢ "الأبعاد

التداولية في رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني (مقاربة

نسقية وظيفية" (جامعة محمد البشير الابراهيمى برج

بوعرييح).

(٤) نعيمة عيساوي. ٢٠٢٢. الرمز ودلالته في رواية "رجال في

الشمس" ل: غسان كنفاني^{٥٢} (جامعة محمد خيضر بسكرة).

٣. أساليب جمع البيانات

سيستخدم الباحث هذه الدراسة طرق جمع البيانات من الوثائق المكتوبة

(Documentary Records)، أي جمع البيانات من مختلف الوثائق المكتوبة التي

تتعلق بموضوع البحث. تشمل السجلات الوثائقية الكتب، المقالات، المجلات،

والمصادر المكتوبة الأخرى التي توفر معلومات عميقة وسياقية حول الموضوع

المدروس.^{٥٢} في هذه الدراسة، سيتم استخدام كتاب "رجال في الشمس" لغسان

كنفاني كمصدر رئيسي. سيتم تحليل هذا الكتاب لتحديد و كشف الرمزية التي

استخدمها كنفاني من خلال منهج السيميائية لشارلز ساندرز بيرس. يشمل

هذا التحليل فحص النص بشكل دقيق لكشف المعاني وراء الرموز التي تظهر في

الرواية، وكذلك كيفية مساهمة هذه الرموز في تشكيل الموضوعات والرسائل العامة

لهذا العمل الأدبي.

⁵² Ahmad Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis* (Yogyakarta: Teras, 2011), p.

٤. أسلوب تحليل البيانات

في هذه الدراسة، سيتم استخدام تقنية تحليل البيانات استناداً إلى نظرية العلامات لتشارلز ساندرز بيرس. سيتم تنفيذ هذا التحليل من خلال عدة خطوات منهجية تهدف إلى كشف المعاني العميقة للرموز المستخدمة في النص الأدبي. وفقاً لبيرس، تنشأ السيميائية من العلاقة بين ثلاثة مكونات رئيسية تعرف بالعلاقة الثلاثية. تتألف هذه المكونات من العلامة، الموضوع، والمفسر. يمكن توضيح هذه العلاقة الثلاثية بالشكل التالي⁵³:

(أ) الخطوة الأولى في تحليل البيانات هو تحديد الممثل في النص. تتضمن هذه الخطوة البحث وتحديد العناصر السردية التي تعمل كعلامات في رواية "رجال في الشمس". كان هذه العلامات تأتي بعبارة عن شخصيات أو أشياء أو أحداث أو عناصر أخرى تحمل معاني رمزية.

(ب) الخطوة الثانية هي تحليل الموضوع. بعد تحديد الممثل، تكون الخطوة التالية هي تحديد الموضوع الذي تشير إليه العلامة. هذا الموضوع هو المفهوم أو الفكرة التي تمثلها العلامة في سياق السرد

⁵³ Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi*, 6th edn (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016), p. 41.

في الرواية. يهدف هذا التحليل إلى فهم العلاقة بين الممثل

والموضوع في بنية العلامة لدى بيرس.

(ج) الخطوة الثالثة هي تحليل المفسر. وهو المعنى الناتج عن العلامة

في تفسير القارئ. تتضمن هذه الخطوة تفسيراً وتحليلاً نقدياً

لكيفية فهم القارئ وتفسيره للعلامات في النص. ستفحص

الدراسة المفسرات المختلفة التي قد تنشأ من استخدام الرمزية في

الرواية وكيف تساهم هذه التفسيرات في المعنى الكلي للنص.

سيتم تنفيذ تقنية تحليل البيانات هذه من خلال مقارنة نوعية باستخدام

طريقة تحليل المحتوى. تتضمن هذه العملية قراءة عميقة ونقدية للنص، وتدوين

العناصر ذات الصلة، وتطبيق الإطار النظري للسيميائية لدى بيرس لكشف

المعاني المخفية والرسائل الرمزية في أعمال كنفاني. كما سيأخذ التحليل في

الاعتبار السياق التاريخي والاجتماعي والثقافي الذي يؤثر على كتابة الرواية

واستقبالها.

ز. تنظيم كتابة تقرير البحث

قام الباحث بتقسيم كتابة البحث إلى أربعة أبواب مما يلي:

الباب الأول : في هذا الباب، قدم الباحث المقدمة التي تحتوي علي خلفية البحث،

وتحديد المسألة، وأهداف البحث، وأهمية البحث، والبحوث السابقة،

ومنهج البحث، وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : قدم الباحث في هذا الباب سيرة و أعمال غسان كنفاني كمألف

الكتاب، النظرية عن السيميائية و آراء العلماء و وتشارلز ساندرز بيرس

عنه.

الباب الثالث : يتحدد الباحث في هذا الباب عن عرض البيانات وتحليلها، ويحتوي

على الفصلين الأول هو عرض البيانات العامة الذي يشمل على

كتابة ما يتعلق بنبذة كتاب رجال في الشمس، وعرض البيانات الخاصة

الذي يشمل حول الرمزية بشكل الأقوال، الأحداث أو الأفعال، وأما

الفصل الثاني هو تحليل البيانات ومناقشتها الذي يشمل حول تحليل

السيميائية لتشارلز ساندرز بيرس في كتاب رجال في الشمس.

الباب الرابع : قدم الباحث في هذا الباب نتائج البحث، الإقتراحات وقائمة المصادر

و المراجع.